

通訊事務管理局的最終決定

中國移動香港有限公司被指以短訊推銷其流動服務時 作出具誤導性或欺騙性的陳述

有關持牌商：	中國移動香港有限公司（「中國移動香港」）
事件：	中國移動香港被指發出短訊推銷其流動服務時所作的陳述具誤導性或欺騙性
相關法例：	《電訊條例》（第 106 章）（「該條例」）第 7M 條
決定：	違反該條例第 7M 條
懲處：	罰款
個案編號：	7M/2/39-12

投訴事項

通訊事務管理局辦公室（「通訊辦」）在二零一二年八月三日收到一名中國移動香港流動服務客戶的投訴，指稱中國移動香港發出短訊推銷其流動服務時，作出具誤導性或欺騙性的陳述。投訴人指稱，他於二

零一二年七月二十五日收到中國移動香港以獨立的短訊（「該短訊」）宣傳該公司一項特別的流動服務計劃（「該計劃」）（見**附件A**），內容如下—

「本地任用數據及WiFi激抵優惠：送2個月月費，平均每月\$57，優惠至31/8，電29458888按1#42#申請！查詢/取消62264926」

2. 然而，當投訴人在二零一二年八月一日致電中國移動香港熱線訂用該計劃時，他被告知必須同時以每月8元購買接駁鈴聲服務才可以享用該計劃的優惠。投訴人認為該短訊的陳述具誤導性或欺騙性，因為當中並沒有提及有關的規定。

初步查訊

3. 通訊辦在收到投訴後，從中國移動香港熱線、中國移動香港Facebook（見**附件B**）和中國移動香港零售店舖（見**附件C**）搜集了該計劃的資料。通訊辦注意到，該計劃供公眾選用，而客戶須（a）以每月68元簽訂十二個月流動服務合約；以及（b）以每月8元訂用接駁鈴聲服務。在十二個月合約期內，訂戶可免費享用兩個月流動服務。該短訊所述的每月57元平均月費（即68元 x 10個月/12個月 = 57元）只適用於流動服務，當中並沒有提及須訂用接駁鈴聲服務的強制性規定。如把訂用接駁鈴聲服務的收費也計算在內，參加該計劃的實際平均月費應該是65元（即57元 +

8元 = 65元），而不是該短訊所述的57元。根據所得的資料，通訊辦認為該短訊的內容似乎與事實不符。

4. 中國移動香港獲邀就投訴人的指稱作出評論。中國移動香港在二零一二年九月十一日的信件中，確認上文第一段所述該短訊的內容，並指出—

- (a) 沒有足夠空間在該短訊內展示須訂用接駁鈴聲服務的規定，因此只能於該短訊列出該計劃的要項，例如平均月費57元。儘管如此，收到該短訊的人士均獲邀致電中國移動香港熱線，以獲取該計劃的其他詳情；
- (b) 作為目標受眾的中國移動香港的客戶應很了解該計劃的詳情。中國移動香港自二零一零年四月起已不時推出類似的推廣計劃，早前的宣傳短訊已指出須要訂用接駁鈴聲服務的規定。中國移動香港認為，該短訊的目標受眾是一批中國移動香港的訂戶（而不是公眾），他們早已接觸到該公司先前的推廣計劃，理應很了解類似優惠的所有相關條款。中國移動香港進一步指出，該公司自二零一二年七月十日起已向[✕]客戶發出該短訊，截至二零一二年八月底，約有[✕]客戶訂用該計劃。基於通訊辦只就此收到一宗第7M條的投訴，中國移動香港認為，根據《〈電訊條例〉第7M條內關於具誤導性或欺騙性的行為的指

引》¹（《第7M條指引》）內所指的合理的人不會被該短訊的內容誤導或欺騙；

- (c) 中國移動香港熱線及其他途徑（例如Facebook、網站、單張和服務協議）均有提供該計劃的詳情，包括每月8元的接駁鈴聲服務費；
- (d) 投訴人向通訊辦提出這宗投訴，或有其他意圖；以及
- (e) 中國移動香港作為一家審慎和守法的公司，沒有理由隱瞞每月8元的接駁鈴聲服務費。

調查

5. 經考慮投訴人的指控、中國移動香港的評論和所得的資料，通訊事務管理局（「通訊局」）認為，投訴事項屬於《電訊條例》第7M條的涵蓋範圍，通訊局有合理理由懷疑中國移動香港可能違反第7M條。第7M條訂明：

¹ 《第7M條指引》載於：
http://tel_archives.ofca.gov.hk/zh/report-paper-guide/guidance-notes/gn_20030521.pdf。

「持牌人在提供或獲取電訊網絡、電訊系統、電訊裝置、顧客設備或服務時(包括(但不限於)促銷、推廣或宣傳該等網絡、系統、裝置、顧客設備或服務)，不得作出局長認為屬具誤導性或欺騙性的行為。」

6. 通訊辦於二零一二年十二月七日對這宗投訴展開調查，要求中國移動香港提供關於該投訴的其他資料，以及就希望通訊局在裁決時考慮的事項作出申述。

中國移動香港的申述

7. 中國移動香港在二零一三年一月十一日、二零一三年三月二十五日和二零一三年四月八日的回覆中指出，其熱線職員會告知所有查詢該短訊的來電者，該計劃只提供給以月費 68 元與中國移動香港簽訂十二個月數據計劃和以每月 8 元訂用接駁鈴聲服務的客戶。如客戶拒絕訂用接駁鈴聲服務，中國移動香港不會提供該計劃的服務。

8. 中國移動香港重申，該短訊的對象是其現有客戶，他們會不時收到該公司的宣傳資料，並會通過不同的途徑，得悉該計劃的基本使用條款，包括每月須就接駁鈴聲服務繳交 8 元的強制性規定。

9. 中國移動香港進一步指出，該短訊屬資訊性質，讓現有客戶得悉最新優惠的要點，但這並不同落實買賣；買賣須待中國移動香港員工

把全部使用條款通知客戶，並由客戶明確表示同意後才會落實。中國移動香港重申，不應把該短訊視為一項獨立的宣傳工具，即使他沒有包含詳細及完整的條款，這並不構成有任何遺漏或具誤導性的銷售，理由如下：

(a) 該短訊並沒有足夠空間顯示訂用接駁鈴聲服務的規定

中國移動香港重申，每條短訊的空間是有限的，不能列載所有細節。中國移動香港會不時因應不同的目的向其客戶發出短訊。一些內容在較早前的短訊或宣傳資料中出現而不在其後的短訊或宣傳資料內重複並非罕見。為了有限的空間得以善用，該短訊的對象應得悉最新優惠的要點而不應被重覆的接駁鈴聲服務資料打擾。

(b) 目標受眾已充分了解該計劃的詳情

對於曾收到該短訊的[✕]目標受眾或收訊人，中國移動香港解釋，這些收訊人為現有客戶並在當時並沒有登記選用任何數據計劃。中國移動香港重申，這些收訊人應已循以下途徑得悉有關8元訂用費的強制性規定：

- (i) 在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於中國移動香港店舖的宣傳單張（見附件D）；

- (ii) 在二零一零年九月至二零一一年八月期間刊載於中國移動香港網站的網頁訊息（見**附件E**）；
- (iii) 在二零一一年十二月、二零一二年四月、二零一二年六月和二零一二年八月夾附於紙張帳單的宣傳單張（見**附件F**）；
- (iv) 在二零一一年九月印於帳單信封上的宣傳訊息（見**附件G**）； 或
- (v) 在二零一二年一月印於紙張帳單上的宣傳訊息或文本（見**附件H**）。

因此，中國移動香港認為，其目標受眾不大可能會被誤導或欺騙，相信訂用該計劃時無須繳付接駁鈴聲服務費。

中國移動香港引述早前兩宗涉及第7M條的個案（個案編號T84/09²和個案編號T103/09³），有關個案裁定沒有說明合約期和預繳費用的規定並不具誤導性或欺騙性，因為那些要求已

² 有關個案的決定載於：http://tel_archives.ofca.gov.hk/zh/ca_bd/case_closed/T84_09.pdf。

³ 有關個案的決定載於：http://tel_archives.ofca.gov.hk/zh/ca_bd/case_closed/T103_09.pdf。

廣為一般訂戶所得悉⁴。中國移動香港認為，上述原則應適用於本個案，因為該短訊的收訊人已從不同的途徑得悉訂用接駁鈴聲服務的強制性規定。因此，該短訊沒有提及有關接駁鈴聲服務的強制性規定並不具誤導性或欺騙性。

(c) 「合理的人」測試

當考慮「合理的人」會否受持牌人的相關行為誤導或欺騙，中國移動香港認為通訊局應考慮下列各項：

(i) 中國移動香港有關行為的所有情況⁵(重點為本文所加)，包括：

- 該短訊是向中國移動香港現有客戶發送的，所有關於數據計劃的資料均已經多次提及有關8元訂用費的強制性規定；
- 客戶不可經該短訊而完成訂用該計劃的手續。他們必須經中國移動香港熱線或零售店鋪訂用該計劃，其間

⁴ 有關中國移動香港引述早前兩宗第 7M 條的個案中，前電訊管理局局長（「電訊局長」）認為，客戶一般都了解當時市場的做法，如他們接受流動網絡營辦商提供的手機價格優惠，便須預繳費用和／或簽訂定期合約。因此，相關廣告內沒有提及合約期及預繳規定不大可能會誤導或欺騙客戶，使他們相信或假設有優惠不受該等規定約束。

⁵ 《第 7M 條指引》第 2.10 段訂明「通訊局須就持牌人是否正作出，或已作出具誤導性或欺騙性的行為作出結論。通訊局在作出結論前會評估該行為的所有情況。」。

熱線或銷售職員會依公司規定，向客戶提供全部條款，包括8元訂用費的強制性規定。因此，除非客戶同意訂用該接駁鈴聲服務，否則中國移動香港不會與他們訂立任何合約；以及

- 應考慮目標受眾的性質和特點。

(ii) 目標受眾一般對所宣傳的服務的理解或了解能力水平⁶。

本個案的目標受眾是中國移動香港的現有客戶，他們已不時收到由中國移動香港發出的相關宣傳資料，熟悉中國移動香港所提供的優惠，包括8元訂用費的強制性規定。對目標受眾而言，要理解該規定並非是什麼複雜的事情；

(iii) 目標受眾可被假設對接駁鈴聲服務收費已有認識，因為此等收費乃業界採用多時，對客戶來說既不複雜也不新穎⁷；

(iv) 電訊（競爭條文）上訴委員會（「上訴委員會」）於上

⁶ 《第7M條指引》第2.11段訂明「『合理的人』指該行為的目標受眾中的一般人士，即該行為所針對的人士……預期受眾的理解能力水平，及持牌人所需的謹慎程度，將視乎受眾而有所不同。」。

⁷ 中國移動香港指《第7M條指引》第2.12段訂明「一般消費者通常會被視為對產品或服務有一定認識……但若產品屬新上市或複雜的產品，持牌人便不能假設消費者具有該方面知識。消費者極可能需要有關該產品或服務更多或更詳盡的資料。」。

訴個案第23號⁸，以及通訊局早前的第7M條個案（個案編號7M/2/2-12⁹）中界定可構成「合理的人」的「目標受眾範圍」的做法，並不適用於本個案，因為本個案中的目標受眾是中國移動香港的某羣組的現有客戶而非公眾人士，這群現有客戶可以透過不同的途徑或方法，了解到該數據服務計劃的條款；以及

- (v) 如採用上文第9(c)(iv)段的做法，通訊局在評核持牌人是否作出具誤導性或欺騙性的行為時應考慮採用兩個步驟的做法¹⁰，即首先需要辨識公眾中的相關羣組，然後考慮當中所從屬的人士。

(d) 實際誤導比率與訂用服務比率

鑑於只收到一宗投訴，中國移動香港認為在裁定中國移動香港的合理客戶會否被該短訊誤導時，應考慮「實際誤導比率」¹¹。

⁸ 電訊（競爭條文）上訴委員會於二零零七年四月二十四日，在上訴個案第23號香港寬頻有限公司訴電訊管理局的決定載於：<http://www.cedb.gov.hk/ctb/eng/telecom/doc/Case23-Judgement.pdf>。

⁹ 有關個案的決定載於：http://www.coms-auth.hk/filemanager/common/policies_regulations/ca_decisions/HKBN_FinalDecision_20121106_c.pdf。

¹⁰ 上訴委員會於上訴個案第23號引述 Taco Company of Australia Inc. 訴 Taco Bell Pty Ltd 的個案，當中使用了分兩步驟的做法。「首先，有需要辨識公眾（可能是所有公眾人士）的相關羣組，以他們為對象測試有關行為是否或有可能具誤導性或欺騙性……第二，當確立了公眾的相關羣組，便以當中所有人為對象考慮有關事宜……」。

¹¹ 《第7M條指引》第2.15段指出，在考慮「合理的人」會否被誤導時，是否有人確實被誤導或欺騙是「極具說服力的因素」。

中國移動香港進一步指出，有超過[✕]客戶訂用該計劃，訂用服務比率令人鼓舞，其中約[✕]客戶曾接收了該短訊。這足以顯示有關8元訂用費的強制性規定的條款是普遍獲得客戶接受而不會影響客戶的購買決定。因此，中國移動香港認為，該短訊沒有提及該強制性的規定並非具誤導性或欺騙性。

(e) 首次接觸欺騙

中國移動香港指出，目標受眾並非經該短訊首次接觸該計劃。中國移動香港重申，自二零一零年起，目標受眾已接觸過該計劃的詳情及資料。該短訊僅為客戶提供一個方便的途徑，讓他們多了解該計劃的內容，他們必須致電中國移動香港熱線或聯絡零售店員工才可訂用該計劃。

中國移動香港把本個案的事實與較早前應用「首次接觸欺騙」的原則的三宗第7M條個案¹²區分出來，有關的原則¹³於上訴個案第26號為上訴委員會所採納。

¹² 請參閱註腳 15 和第 10(e)(ii)段。

¹³ 「首次接觸欺騙」的原則由上訴委員會於上訴個案第 26 號發表，該個案載於 http://www.cedb.gov.hk/ctb/eng/telecom/doc/Decision_Case_26.pdf。有關原則於第 10(e)(ii)段再作闡釋。

(f) 投訴人的意圖

中國移動香港重申，投訴人的投訴是否帶有惡意或別有用心是通訊局應考慮的相關因素。

(g) 中國移動香港無理由隱藏8元接駁鈴聲服務費用

中國移動香港重申沒有理由隱藏該8元訂用費的強制性規定。

通訊辦的評核

10. 經考慮所得的資料及中國移動香港所作的評論和申述後，通訊辦的評核如下一

(a) 該短訊並沒有足夠空間顯示訂用接駁鈴聲服務的規定

通訊辦同意由於空間限制，短訊不能把推廣計劃的每一項細節盡錄其中。然而如上文第 4(b)段所述，中國移動香港可以及確曾於早前發出的短訊中列出須訂用 8 元接駁鈴聲服務的強制性規定。通訊辦認為，中國移動香港的辯稱是言不由衷，且自相矛盾，無法支持其宣稱。

(b) 目標受眾已了解該計劃的詳情

- (i) 通訊辦注意到，該短訊並無提及先前的短訊，或先前的有關類似服務計劃的印刷廣告資料。因此，中國移動香港並無理由假設收到該短訊的客戶能即時把該短訊與過去的宣傳訊息聯繫起來，記起在基本流動服務月費之外，還有8元訂用費的強制性規定，尤其是**附件D**的宣傳單張所述每項服務計劃的詳情及規定均不盡相同；
- (ii) 至於中國移動香港引述編號T84/09和T103/09的個案，通訊辦認為，先前個案的事實及情況與本個案不同。先前個案是關於宣傳流動服務和手機組合優惠，客戶須預繳一筆費用和簽訂定期合約以享全部或部分的手機價回贈。這個做法在香港的流動市場已存在多年。儘管有關廣告沒有明言該等規定，但準客戶都會預期須預繳費用和簽訂定期合約才可享用該項特別優惠。本個案令人存疑的是，8元接駁鈴聲服務訂用費的強制性規定是否同樣廣泛地為目標受眾所知悉和接受。即使假設目標受眾知悉該8元接駁鈴聲服務訂用費的強制性規定，但值得商榷的是，此規定在先前的短訊中曾提及但卻沒有在今次的短訊中出現，這會給目標受眾一個錯覺，以為所宣傳的服務不再有該項規定，因此是一筆更好的交易。

(c) 「合理的人」測試

- (i) 在決定持牌人有否作出具誤導性或欺騙性的行為時，通訊辦已根據《第7M條指引》第2.10段評估中國移動香港有關行為的所有情況。通訊辦注意到[✕]目標受眾是該短訊的對象，他們在當時均全部為中國移動香港的客戶而非公眾人士。
- (ii) 通訊辦認為，中國移動香港向 [✕]目標受眾發出該短訊時，並無按照《第7M條指引》第2.11段顧及「理解能力水平」和所需注意的事項，只假定目標受眾中的「合理的人」已充分知悉8元接駁鈴聲服務訂用費的強制性規定。雖然接駁鈴聲服務對流動服務客戶來說，既非複雜亦非新穎事物，但由於8元接駁鈴聲服務訂用費是一項強制性規定，通訊辦認為中國移動香港應在該短訊向目標受眾明言此點，否則或會導致持牌人的行為具誤導性或欺騙性。
- (iii) 對於中國移動香港在第9(c)(iv)段就合理的人（即目標受眾）測試的說法，通訊辦參考上訴委員會上訴個案第23號的判案書第32段中有關「合理的人」的界定：

「……目標受眾類別具備範圍廣泛的特性。因此，當閱

讀《第7M條指引》所界定的「合理的人」時，重要的是了解此舉並非確定一個「合理的人」的特性來代表一個類別，而是**界定目標受眾中構成「合理的人」的範圍……**」
〔重點為本文所加〕

此外，上訴委員會於上訴個案第23號的判決書第30段指出「**目標受眾的範圍**包括精明和容易受騙的人、聰明和不十分聰明的人、高學歷和低學歷的人、從事各種職業，不同年齡的男女」。

由於「合理的人」測試涉及界定「目標受眾的範圍」，通訊辦不同意[✕]目標受眾中的合理的人必定預先得悉中國移動香港的優惠條款，因此不大可能受該短訊所誤導或欺騙。相反，在本個案中，一個合理的人如只閱讀該短訊的主要訊息，會覺得該計劃的月費只需57元。

至於中國移動香港在第9(c)(v)段提出的分兩步驟做法，通訊辦已辨識該[✕]目標受眾是公眾中的相關羣組，而上文提及的合理的人屬於該羣受眾。

(d) 實際誤導比率與訂用比率

(i) 通訊辦認為，中國移動香港提及的所謂誤導比率與通訊局

考慮有關行為具誤導性與否無關；但若確立該公司有違反第7M條，通訊局在決定懲罰水平時或會考慮這項資料。事實上，《第7M條指引》第2.15段訂明「……無須證明持牌人已確實誤導或欺騙任何人。」，以及「通訊局無須提出有人確實被誤導或欺騙的證據；雖然，在考慮「合理的人」會否被誤導時，這些證據通常會成為極具說服力的因素」。故此，中國移動香港所述的「實際誤導比率」並非通訊局的相關考慮因素。

- (ii) 根據中國移動香港提供的資料，通訊辦注意到該短訊自二零一二年七月十日起曾發送予[×]客戶，而訂用該計劃的共有[×]客戶，其中約[×]客戶曾接收該短訊。中國移動香港認為，訂用比率令人鼓舞，這足以顯示該8元訂用費的強制性規定是獲普遍接受的條款，不會影響客戶的購買決定。雖然該訂用比率是否令人鼓舞並非由通訊辦判斷，但通訊辦認為難以得出跟中國移動香港一樣的結論，即8元接駁鈴聲服務訂用費的強制性規定是獲普遍接受的條款，並不影響客戶的購買決定。

(e) 首次接觸欺騙

- (i) 如上文所述，通訊辦注意到，該短訊並無提及其他先前的廣告資料，而**附件D**的宣傳單張所載每項服務計劃的詳情

及規定均不盡相同。因此，應把該短訊作獨立考慮。

通訊辦不同意中國移動香港的論據，即客戶並非經該短訊首次接觸該計劃，以及該短訊僅為客戶提供一個方便的途徑，讓他們多了解該計劃的內容。該短訊推廣中國移動香港的服務明顯是屬於《第7M條指引》的範圍，不論其後中國移動香港會否通過其熱線或店鋪員工與客戶聯絡，「首次接觸欺騙」的原則適用於此短訊。

- (ii) 通訊辦參考上訴委員會於上訴個案第26號¹⁴的裁決，把有關行為歸類為「**首次接觸欺騙**」，即誘使顧客墮入「促銷網」，並認為該原則應適用於本個案。上訴委員會解釋，「〔上訴人律師〕辯稱，如曾發生這種行為，服務確認驗證程序自然會識別出來。這個論據並不足以證明被投訴的行為在當時沒有違反第7M條的規定」。依據上訴委員會的裁決，前電訊管理局（「電訊局」）與通訊局已在三宗個案¹⁵中應用此原則以確立違反第7M條的規定，即通過熱線或服務確認驗證來提供所遺漏資料這類事後行為，並不能抵銷在首次接觸中作出具誤導性或欺騙性行為的影響。就本個案而言，通訊辦認為，客戶雖然可以從熱線和

¹⁴ 參閱上訴個案第26號第52至59段所載裁決。

¹⁵ 該三宗投訴個案為7M/2/2-12、T68/09和T14/10，詳情載於：
http://www.coms-auth.hk/tc/complaints/handle/telecommunications/misleading_or_deceptive_tele_complated/decisions_after_inv/index_yr_2012-p_1.html 和
http://tel_archives.ofca.gov.hk/zh/c_bd/completed-cases/misleading-deceptive.html。

其他途徑獲得有關該計劃更詳盡或正確的資訊，但這並不足以防止被投訴的行為（即中國移動香港在該短訊中遺漏須繳付8元訂用費的強制性規定）違反《電訊條例》第7M條。一個合理的人因為該短訊的失實陳述而墮入中國移動香港的「促銷網」是絕有可能的。

- (iii) 通訊辦亦已考慮《第7M條指引》的相關段落。《第7M條指引》第3.11段訂明「**根據第7M條，「不明言」是一種「行為」。若持牌人必須公開有關事實，防止消費者受誤導，卻不明言或不予披露，則等同於具誤導性或欺騙性的行為**」。

《第7M條指引》第3.12段進一步列舉例子訂明，持牌人應「**披露包括價格在內的所有重要條款及條件，尤其當條款或條件極嚴苛，或消費者得知該條款或條件時可能會作出不同選擇**」。《第7M條指引》並沒有鉅細無遺地把被視為「重要」的條款及條件列出，但第3.13段具體訂明「**在某些情況下，如合理的消費者期望「無需支付其他費用」，卻獲悉若不額外購買「附加物」，則無法使用該服務或產品，如持牌人沒有提及額外費用或條件，有關情況將引起〔通訊局〕的密切關注**」。

通訊辦認為，規定繳付 8 元接駁鈴聲費是額外費用或條件，但在該短訊中並無披露。該短訊如此遺漏須訂用接駁鈴聲服務的規定，足以誤導一個合理的人相信訂用該計劃的費用真的只是每月 57 元¹⁶。

(f) 投訴人的意圖

根據《第 7M 條指引》第 2.10 段，通訊局會評核持牌人行為的所有情況，就持牌人是否在作出或已作出具誤導性或欺騙性的行為而得出結論。投訴人向通訊辦作出投訴的意圖，與通訊局考慮有關行為有否違反第 7M 條無關。

(g) 中國移動香港沒有理由隱瞞8元的接駁鈴聲服務費

至於中國移動香港是否有理由在該短訊中隱瞞 8 元接駁鈴聲服務費，與通訊局考慮有關行為有否違反第 7M 條並無關，但若確立該公司有違反第 7M 條，這點在決定罰款水平時或會作為考慮因素。

¹⁶ 已參考前電訊局對過去一宗個案的裁決，該個案有關一家電訊服務供應商宣傳其流動服務的報章廣告（個案編號：T84/09）。在該個案中，前電訊局認為，每月訂用至少 36 元增值服務組合的強制性規定是重要條款，一名準客戶在決定是否訂用每月 398 元的 3G 服務計劃時會加以考慮。前電訊局的結論是，該電訊服務供應商並無在廣告內提及該項強制性規定是具誤導性的。

11. 基於上述評核，通訊辦認為由於向客戶發出的短訊息遺漏闡明每月須另繳 8 元接駁鈴聲服務費，一個合理的人可能會被中國移動香港誤導，以至相信訂用該計劃的費用只是每月 57 元。因此，通訊辦認為該短的陳述具誤導性或欺騙性，違反《電訊條例》第 7M 條。

通訊局的評核及決定

12. 經研究本個案的事實以及投訴人和中國移動香港提供的資料／申述，通訊局確認通訊辦的評核，即中國移動香港在該短訊作出具誤導性或欺騙性的陳述，違反《電訊條例》第 7M 條，應處以罰款。

13. 這是中國移動香港第二次違反《電訊條例》第 7M 條被處以罰款，該條例訂明的最高罰款為 50 萬元。在考慮本個案的適用罰款水平時，通訊局已參考《根據《電訊條例》第 36C 條施加罰款的指引》（「《指引》」）。根據《指引》，通訊局須考慮違規行為的嚴重程度（例如違規行為的性質和嚴重性、違規行為對第三方造成的損害，以及違規行為的持續時間）、有關持牌人是否有干犯類似違規行為的記錄，以及有沒有任何加重或減輕罰款的因素。

14. 在考慮這項違規行為的嚴重程度，以釐定罰款水平的起點時，通訊局注意到，有大量中國移動香港的客戶收到該短訊。然而，據中國移動香港所述，這些客戶會從中國移動香港的熱線或零售店鋪得悉該計劃的

主要條款，包括 8 元訂用費的強制性規定。由此看來，該短訊的失實陳述帶來的負面影響可能有限，這從通訊辦只收到一宗有關該宣傳訊息的投訴得以引證。沒有證據證明，有大量客戶確實被該短訊誤導。

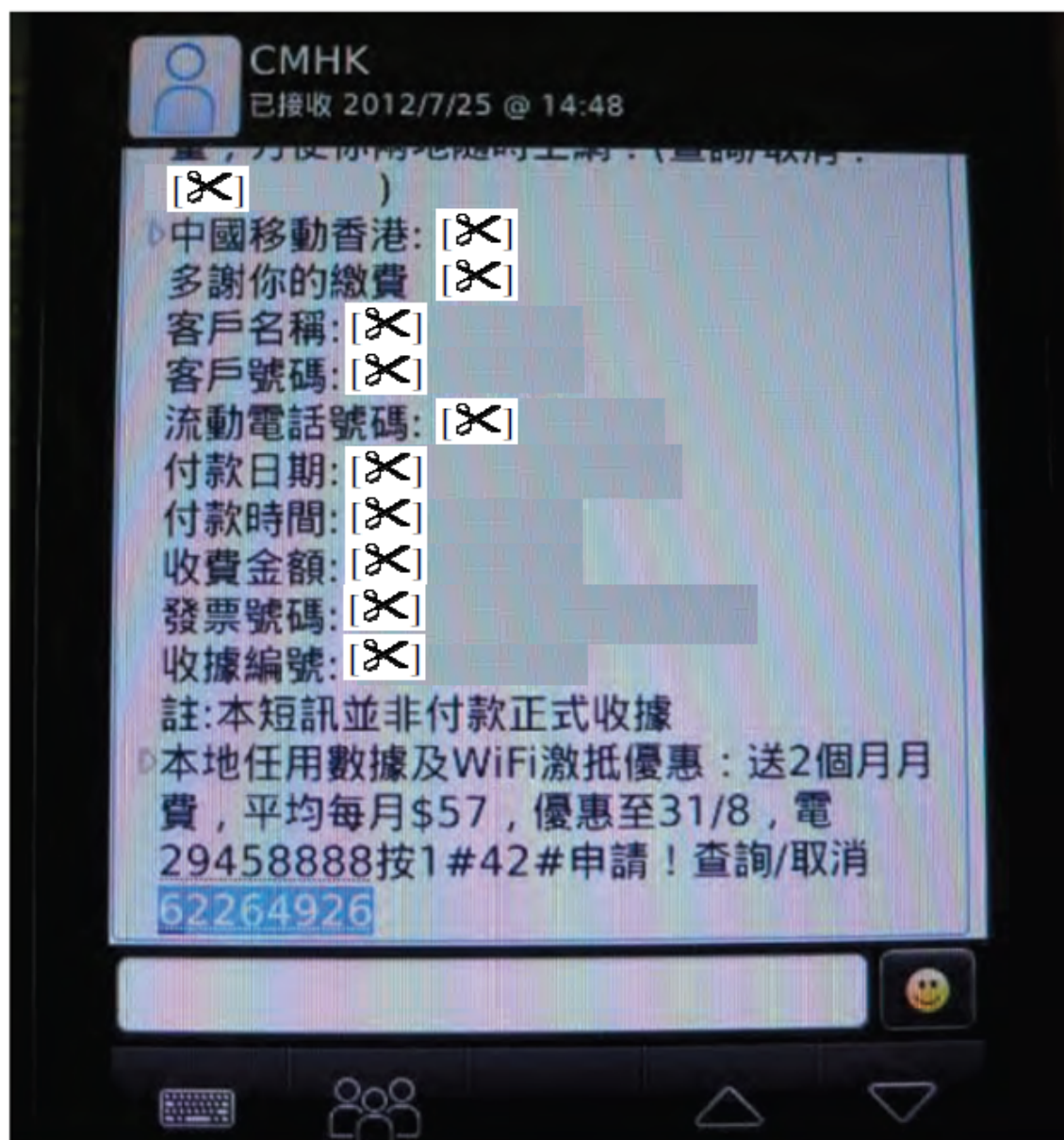
15. 經考慮上述情況後，通訊局認為罰款額的合適起點應為 **12 萬港元**。

16. 在減刑因素方面，通訊局認為中國移動香港在調查期間與通訊辦表現合作，在本個案中並沒有任何加重刑罰的因素。

17. 經審慎考慮個案的情況和衡量所有因素後，通訊局的結論是，就本個案而言，這是中國移動香港第二次違反《電訊條例》第 7M 條被處以罰款，因應有關違反行為施加罰款 **9 萬港元**是相稱和合理的。

通訊事務管理局

二零一三年五月六日



Wall Photos - Windows Internet Explorer

http://www.facebook.com/ChinaMobileHK#/photo.php?fbid=101510647176260938;set=a.322

File Edit View Favorites Tools Help

Favorites Wall Photos

月費計劃	\$98數據月費計劃	\$198數據月費計劃
平均月費	\$57 \$68	\$115 \$138
本地數據用量	流動數據 + Wi-Fi 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘	3000分鐘
免費優惠	免\$12行政費 送 Mobile MSN、飛信、 全套增值服務	

4G LTE China Mobile Hong Kong
Like This Page · July 3

夏日無限上網限定優惠 額外免2個月月費

今個夏天，申請本地無限流動數據服務，除可享原先既月費折扣外，仲額外免2個月月費，平均每月低至\$57，優惠期至8月31日，火速行動！

申請及查詢方法：
1.親臨中國移動香港門市
2.致電2945 8888(按1>#>4>2>#)

1. 數據月費折扣優惠(減\$30/\$60)適用於客戶首次申請並同時簽約使用\$98/\$198數據月費計劃及\$8接駁鈴聲(原價\$15)，合約期為12個月。額外免2個月月費優惠以回贈方式，分別於第3及第9個月回贈於客戶，客戶登記服務時需出示智能手機/有效本地學生證以確認申請資格，每部智能手機/有效本地學生證只能用作申請上述優惠一次。
2. \$98數據月費計劃送1200分鐘(撥號轉台客戶首12個月額外多送400分鐘)。
3. 合約期內豁免\$12地鐵、隧道、流動電話服務牌照

Write a comment...

Done Internet 100%

start C... 主 D... W... T... EN 9:55 AM Thursday



夏日無限上網限定優惠 額外免2個月月費

今個夏天，申請本地無限流動數據服務，除可享原先嘅月費折扣外，仲額外免2個月月費，平均每月低至\$57，優惠至8月31日，火速行動！

月費計劃	\$98數據月費計劃	\$198數據月費計劃
平均月費 ¹	\$57 \$68	\$115 \$138
本地數據用量	流動數據 + Wi-Fi 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘 ²	3000分鐘
免費優惠	免\$12行政費 ³ 送Mobile MSN、飛信、 全套增值服務	

申請方法：

1.親臨中國移動香港門市

2.致電2945 8888(按1 > # > 4 > 2 > #)

1. 數據月費折扣優惠(減\$30/\$60)適用於客戶首次申請並同時簽約使用\$98/\$198數據月費計劃及\$8接駁鈴聲(原價\$15)，合約期為12個月。額外免2個月月費優惠以回贈方式，分別於第3及第9個月回贈於客戶。客戶登記服務時需出示智能手機/有效本地學生證以確認申請資格。每部智能手機/有效本地學生證只能用作申請上述優惠一次。 2. \$98數據月費計劃送1200分鐘(攜號轉台客戶首12個月額外多送400分鐘)。 3. 合約期內豁免\$12地鐵、隧道、流動電話服務牌照及行政費(行政費)。 - 優惠期有限，優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。



在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-1)









無限上網學生專享優惠

而家登記「\$98數據月費計劃/組合」，
並同時申請接駁鈴聲服務，即可享以下學生優惠：

\$68

本地無限任用
GPRS及Wi-Fi¹

+

接駁鈴聲
優惠月費

\$8 原價\$15

+

免行政費¹
及
送^{高達}1600分鐘¹

\$98數據月費計劃/組合

月費	本地用量	本地通話時間	其他優惠
\$68 <small>5%</small>	GPRS + Wi-Fi 無限任用	高達1600分鐘 ¹ (網內外)	免「飛信綜合通訊服務」月費 ² 免「Mobile MSN月費組合」月費 ^{2,3}

1. 適用於18歲或以上持有有效本地學生證之登記用戶，並需簽訂12個月「\$98數據月費計劃/組合」及接駁鈴聲服務合約。優惠期為12個月。

2. 於漫遊時使用的數據用量須繳付GPRS漫遊費用，有關收費及服務詳情請向店員查詢。

3. 「\$98數據月費計劃/組合」之客戶可獲豁免每月\$12月租、服務、流動電話服務牌照及行政費(「行政費」)。

4. 數據月費計劃每月送1200分鐘(備註轉台客戶首12個月額外加送400分鐘)；流動數據組合送1000分鐘。

5. 客戶如經Windows Mobile行動裝置使用Mobile MSN，用量將按一般GPRS數據服務收費計算。

- 歡迎向店員查詢詳情及申請服務。

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**

24 Hour Customer Care Hotline

www.hk.chinamobile.com



M/PW/DSTAS/3438/1006/002

在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-2)



中国移动通信
CHINA MOBILE



潮得起 ≠ 俾得貴

Phone Show 一下

無限上網

只需月費 **\$68**

無論新客舊客，而家只要帶部iPhone嚟中國移動香港show一show，同時申請流動數據及接駁鈴聲服務，即享多重升級優惠！

\$68 + 送 + 免 + 送

無限任用
本地GPRS 及
Wi-Fi (原價\$98)

高達
1600分鐘
(網內外通用)

\$12港幣、陸運、
流動電話服務
牌照及行政費

Mobile MSN、
飛信、全套
增值服務！

申請方法：
請親臨中國移動香港門市，出示iPhone登記

- 客戶登記服務時需出示iPhone以作申請資格，每部iPhone只能向客戶申請上述優惠一次。
- 客戶需簽約十二個月，並同時使用指定流動數據組合計劃及\$6港幣接駁服務(原價\$10)。
- 維修及保養詳情請親臨中國移動香港門市查詢，以上內容如有任何更改，恕不另行通知。
- 如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**
24 Hour Customer Care Hotline
www.hk.chinamobile.com



在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-3)



中国移动通信
CHINA MOBILE

Android手機客戶

\$68無限上網

無論新客舊客，只要帶埋部Android手機嚟中國移動香港，
同時申請流動數據及接駁鈴聲服務，即享多重升級優惠！



\$68
無限任用
本地 GPRS 及
Wi-Fi (原價\$98)

送
局話
1600分鐘
(國內外適用)





免
\$12港鐵、隧道、
流動電話服務
牌照及行政費

送
Mobile MSN、
飛信、
全堂增值服務



A 只適用於「\$98數據月費計劃」之客戶，無需額外申請。客戶於網內使用數據服務，用量超過後淨收費計算，每日(以香港時間由客戶開始使用服務至當天23:59止)收費上限為\$38。

- 客戶登記服務時需出示指定Android手機以確認申請資格。每部Android手機只能用作申請上述優惠一次。
- 客戶需簽約十二個月，並同時使用「\$98數據組合/月費計劃」及\$8接駁鈴聲服務(原價\$15)。
- 數據月費計劃每月送1200分鐘(廣電轉台客戶首12個月額外加送400分鐘)；流動數據組合送1000分鐘。
- 服務及優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

無需申請

**國內數據
用幾多俾幾多
每日最多
只收 \$38^A**

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**
24 Hour Customer Care Hotline
www.hk.chinamobile.com



PEOPLES

在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-4)

無限上網學生專享優惠

而家登記**數據月費計劃/組合**，
並同時申請**接駁鈴聲服務**，即可享以下學生優惠¹：

\$68

本地無限任用
GPRS及Wi-Fi²

接駁鈴聲
優惠月費
\$8 ~~\$15~~

免行政費³
及
送**1600分鐘**⁴

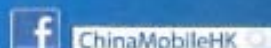
數據月費計劃/組合

月費	本地用量	本地通話時間	其他優惠
\$68 ¹ \$98	GPRS + Wi-Fi 無限任用 ²	高達1600分鐘 ⁴ (網內外)	免「飛信綜合通訊服務」月費 ² 免「Mobile MSN月費組合」月費 ^{2,5}
\$138 ¹ \$198		3000分鐘 (網內外)	

- 客戶於申請服務時須出示有效的本地全日制學生證。並需訂12個月合約同時使用「\$68/\$138數據月費計劃」及接駁鈴聲服務。
 - 須符合「公平使用政策條款」。有關全文條款內容已刊登於 www.hk.chinamobile.com/tup_hk。於達限時使用的數據用量屬遠端(GPRS)漫遊費用。有關收費及服務詳情請向店員查詢。
 - 「\$68/\$138數據月費計劃」之客戶可獲豁免每月\$12 漫遊、靜線、靜聽電話服務牌照行政費(「行政費」)。
 - 數據月費計劃每月送1200分鐘(優惠期內客戶首12個月額外加送400分鐘)。流動數據組合送1000分鐘。
 - 客戶如用Windows Mobile行裝置使用Mobile MSN，用量將按一般GPRS數據服務收費計算。
- 歡迎向店員查詢詳情及申請服務。

中國移動香港
www.hk.chinamobile.com

24小時客戶服務熱線 2945 8888



在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-5)



中国移动通信
CHINA MOBILE

Android 及 iPhone 手機客戶無限上網

無論新客舊客，只要帶埋部iPhone或Android手機嚟中國移動香港，
同時申請流動數據及撥駁鈴聲服務，即享多重升級優惠！

無限任用本地GPRS及Wi-Fi

網內外
適用

~~\$98~~ **\$68** 送1600分鐘

~~\$198~~ **\$138** 送3000分鐘

免

\$12港銀、隱送、
流動電話服務
牌照及行政費

送

Mobile MSN、
飛信、
全套增值服務

無需申請

國內數據
用幾多俾幾多
每日最多
只收 **\$38^A**

- ^A 只適用於「\$98數據月費計劃」及「\$198數據月費計劃」之客戶，無需額外申請。客戶於國內使用數據服務，用量將按標準收費計算，每日(以香港時間由客戶開始使用服務至凌晨23:59止)收費上限為\$38。
- 客戶登記服務時需出示指定iPhone或Android手機以確認申請資格。專部iPhone或Android手機只限用作申請上述優惠一次。
- 客戶需簽約十二個月，並同時使用「\$98數據組合/月費計劃」或「\$198數據月費計劃」及\$8撥駁鈴聲服務(原價\$10)。
- 「\$98數據月費計劃」每月送1200分鐘(備註轉台客戶首12個月額外加送400分鐘)；「\$198數據月費計劃」每月送3000分鐘；「\$98流動數據組合」送1000分鐘。
- 服務及優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**
24 Hour Customer Care Hotline
www.hk.chinamobile.com

在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-6)



Smartphone 手機客戶無限上網

無論新客舊客，只要帶埋部Smartphone嚟中國移動香港，
同時申請流動數據及接駁鈴聲服務，即享多重升級優惠！



**無限任用
本地流動數據及Wi-Fi**

\$98 \$68 送1600分鐘

網內外
適用

\$198 \$138 送3000分鐘

免

\$12港鐵、隧道、
流動電話服務
牌照及行政費

送

Mobile MSN、
飛信、
全套增值服務



無需申請

**國內數據
用幾多俾幾多
每日最多
只收 \$38^A**

^A 只適用於「\$98數據月費計劃」及「\$198數據月費計劃」之客戶，無需額外申請。客戶於國內使用數據服務，用量將按標準收費計算，每月(以香港時間由客戶開始使用服務至當天23:59止)收費上限為\$38。

• 客戶登記服務時需出示指定智能手機以確認申請資格。每部智能手機只適用於申請上述優惠一次。

• 客戶需簽約十二個月，並同時使用「\$98數據組合/月費計劃」或「\$198數據月費計劃」及58接駁鈴聲服務(原價\$15)。

• 「\$98數據月費計劃」每月送1200分鐘(新註冊客戶首12個月額外加送400分鐘)；「\$198數據月費計劃」每月送3000分鐘；「\$98流動數據組合」送1000分鐘。

• 服務及優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

中國移動香港

www.hk.chinamobile.com

24小時客戶服務熱線

2945 8888

f ChinaMobileHK

在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-7)



中國移動通信
CHINA MOBILE

Back to school

無限上網優惠 額外免2個月月費

開學啦!而家申請無限數據月費計劃,
除可享原有嘅月費折扣¹外,更豁免2個月
月費²,平均每月低至\$57,讓你盡情與
同學網上Chat!優惠期至9月30日。




月費計劃	\$98數據月費計劃	\$198數據月費計劃
平均月費	\$57 <small>\$65</small>	\$115 <small>\$130</small>
本地數據用量	流動數據 + Wi-Fi 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘 ³	3000分鐘
優惠	免\$12行政費 ⁴ 送全套增值服務 ⁵	

申請方法：
1.親臨中國移動香港門市
2.致電2945 8888(按1 > # > 4 > 2 > #)

1. 數據月費折扣率由25%至50%適用於客戶首次申請同時開的12個月使用加\$5.10數據月費計劃及58級套餐(原價\$15)。2. 豁免2個月月費優惠以月費方式,分別於第3及第9個月折於客戶。客戶登記服務時需出示有效手續有效本地學生證以證明申請資格,每部智能手機有效本地學生證只能用作申請上述優惠一次。3. 98數據月費計劃送1200分鐘(指該套餐客戶首12個月額外多送400分鐘)。4. 合約期內豁免\$12地盤、網絡、流動電話服務牌照及行政費(行政費)。5. 包括來電轉駁服務組合、基本留言信箱、來電號碼顯示、來電時接及來電轉付、來電會議、國際來電(於海外)、隨時拒絕來電或防止打出。優惠期至2012年9月30日。優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改,恕不另行通知。如有任何爭議,中國移動香港保留最終決定權。

www.hk.chinamobile.com

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**

 **ChinaMobileHK**

43748120000001

在二零一零年五月至二零一二年十月期間放置於
中國移動香港店舖的宣傳單張
(單張的副本-8)

中國移動通信
CHINA MOBILE

Halloween Special

無限上網優惠 額外免2個月月費

而家申請無限數據月費計劃，除可享原有嘅月費折扣¹外，
更豁免2個月月費²，平均每月低至\$57，優惠期至10月31日。

月費計劃	\$98數據月費計劃	\$198數據月費計劃
平均月費¹	\$57 \$66	\$115 \$135
本地數據用量	流動數據 + WI-FI 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘³	3000分鐘
優惠	免\$12行政費⁴ 送全套增值服務⁵	

申請方法：

- 親臨中國移動香港門市
- 致電2945 8888(按1 > # > 4 > 2 > #)

1. 數據月費折扣優惠以\$30/999起適用於客戶首次申請並同時簽約12個月使用\$98/\$198數據月費計劃及998起套餐(原價\$15)。2. 豁免2個月月費優惠以劃撥方式，分別於第3及第9個月回饋於客戶，客戶登記優惠時需出示學生卡或有效本地學生證以確認申請資格，每部流動手機有效本地學生證只能用作申請上述優惠一次。3. \$98數據月費計劃送1200分鐘(原價轉台客戶首12個月額外送400分鐘)。4. 合約期內豁免\$12地籍、開通、流動電話服務牌照及行政費(行政費)。5. 包括免費轉帳服務組合、基本國語信碼、車電號碼顯示、車電接撥及車電維修、電話會議、延時來電(如海外)，隨時根據需要隨時止打出。優惠期至2012年10月31日，優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

www.hk.chinamobile.com | 24小時客戶服務熱線 2945 8888 | ChinaMobileHK

在二零一零年九月至二零一一年八月期間於
中國移動香港網站刊載的網頁訊息
(屏幕擷取的樣本 - 1)



在二零一零年九月至二零一一年八月期間於
中國移動香港網站刊載的網頁訊息
(屏幕擷取的樣本- 2)



潮得起 ≠ 俾得貴

Phone Show 一下

無限上網

只需月費\$68

無論新客舊客，而家只要帶部iPhone嚟中國移動香港show一show，
同時申請流動數據及接駁鈴聲服務，即享多重升級優惠！

\$68

無限任用

本地GPRS 及
Wi-Fi (原價\$98)

+ 送 +

高達

1600分鐘
(網內外適用)

+ 免 +

\$12港鐵、隧道、
流動電話服務
牌照及行政費

+ 送

Mobile MSN、
飛信、全套
增值服務！

申請方法：

請親臨中國移動香港門市，出示iPhone登記

- 客戶登記服務時需出示iPhone以確認申請資格。每部iPhone只能用作申請上述優惠一次。
- 客戶需簽約十二個月，並同時使用適用流動數據組合/計劃及\$8接駁鈴聲服務(原價\$15)。
- 服務及優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**
24 Hour Customer Care Hotline
www.hk.chinamobile.com



在二零一零年九月至二零一一年八月期間於
中國移動香港網站刊載的網頁訊息
(屏幕擷取的樣本- 3)









無限上網學生專享優惠

而家登記「\$98數據月費計劃/組合」，
並同時申請接駁鈴聲服務，即可享以下學生優惠¹：

\$68

本地無限任用
GPRS及Wi-Fi²

+

接駁鈴聲
優惠月費

\$8 原價\$15

+

免行政費³
及
送高達1600分鐘⁴

\$98數據月費計劃/組合

月費	本地用量	本地通話時間	其他優惠
\$68 <small>\$98</small>	GPRS + Wi-Fi 無限任用	高達1600分鐘 ⁴ (網內外)	免「飛信綜合通訊服務」月費 ² 免「Mobile MSN月費組合」月費 ^{2,5}

1. 適用於18歲或以上持有有效本地學生證之登記用戶，並須簽訂12個月「\$98數據月費計劃/組合」及接駁鈴聲服務合約。優惠期為12個月。

2. 於漫遊時使用的數據用量須繳付GPRS漫遊費用，有關收費及服務覆蓋請向店員查詢。

3. 「\$98數據月費計劃/組合」之客戶可獲豁免每月\$12 港權、隱通、流動電話服務牌照及行政費(「行政費」)。

4. 數據月費計劃每月送1200分鐘(撥號轉台客戶首12個月額外加送400分鐘)；流動數據組合送1000分鐘。

5. 客戶如用Windows Mobile行動裝置使用Mobile MSN，用量將按一般GPRS數據服務收費計算。

- 歡迎向店員查詢詳情及申請服務。

24小時客戶服務熱線 **2945 8888**

24-Hour Customer Care Hotline

www.hk.chinamobile.com



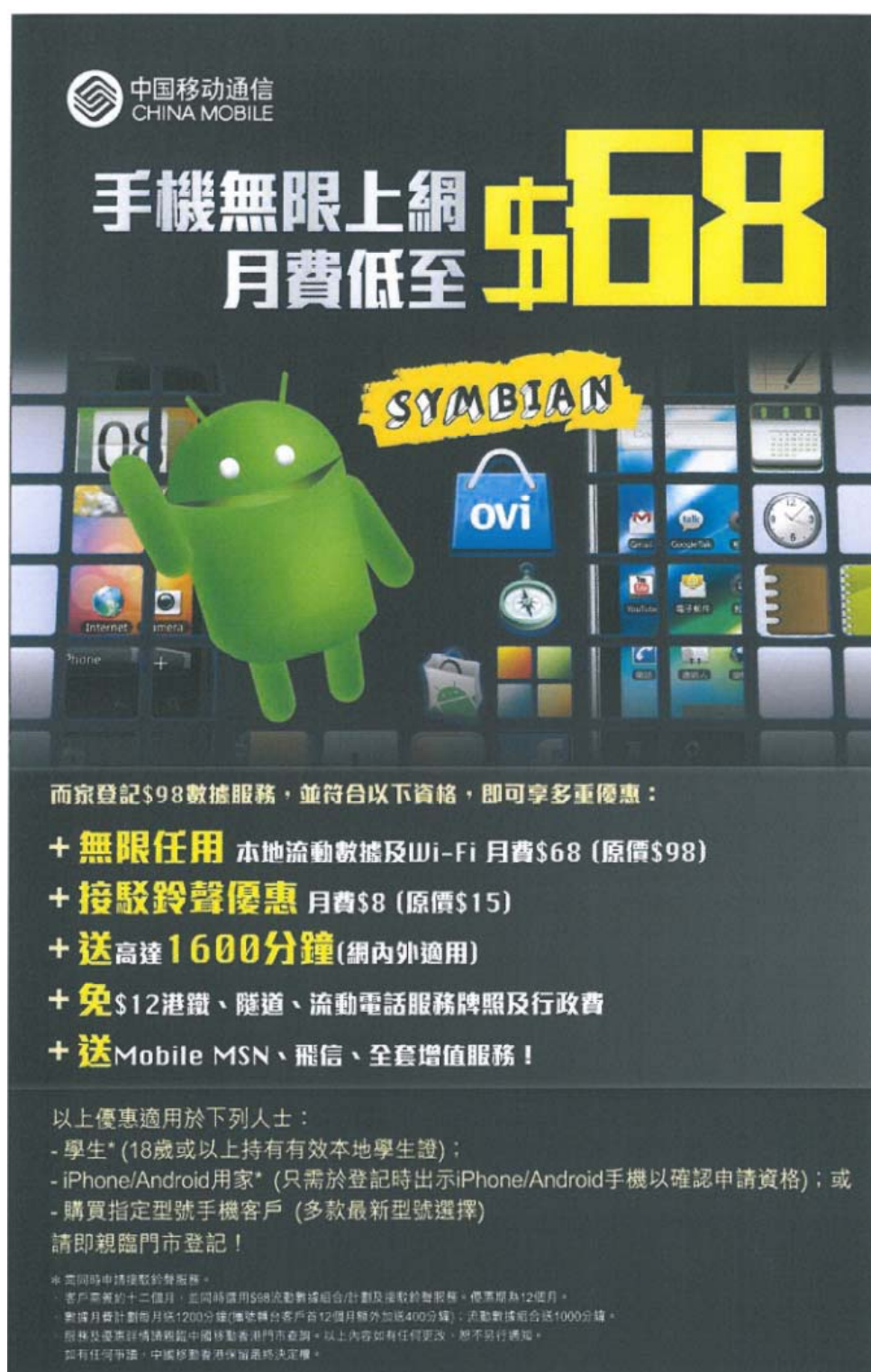
M/PM/DSTA5/3438/1006/002

在二零一零年九月至二零一一年八月期間於
中國移動香港網站刊載的網頁訊息
(屏幕擷取的樣本- 4)

The screenshot displays a promotional banner for mobile internet services. The main headline reads '手機無限上網' (Mobile Unlimited Internet) with a sub-headline '月費低至 \$68' (Monthly fee as low as \$68). The banner features a green Android robot character and logos for SYMBIAN, ovi, and Color OS. Below the banner, the page is organized into several sections:

- 新服務推介 (New Service Introduction):** Includes links to '按壓鈴聲 My Channel' (Press-to-ring My Channel), '中國移動一咭就通' (China Mobile One Card, One Call), '1日/7日/30日組合' (1-day/7-day/30-day packages), and '最新服務計劃' (Latest Service Plans).
- 奇景圖像 (Amazing Images):** A section with small images of various subjects.
- 原唱鈴聲 (Original Ringtone):** Lists artists such as '一連一歩' (One Step), '鄧紫棋' (Gloria Tang), '謝安琪' (Angie Chiu), '何韻詩' (Vivian Ho), and '李克勤' (Hacken Lee).
- 最新優惠 (Latest Promotions):**
 - 手機優惠 (Mobile Phone Promotion):** States that customers purchasing designated mobile phones can enjoy a discount of up to \$700, with a requirement to use \$50 or more on service plans and a 6-month contract.
 - 學生 / iPhone 用戶 - 無限上網只需\$68 (Students / iPhone Users - Unlimited Internet for \$68):** Details a 'Student Special' and an 'iPhone User Special' offering \$69 unlimited internet, 1600 minutes of high-speed service, and a \$12 administrative fee, plus a free M2N+ flight.
 - Wi-Fi 服務 (Wi-Fi Service):** Announces a service with a fee as low as \$18 per month, covering over 2000 hotspots across Hong Kong, providing high-speed internet access.
 - 按壓鈴聲 My Channel (Press-to-ring My Channel):** Promotes a new service where users can download HOTCHA press-to-ring ringtones, which come with a chance to win a HOTCHA signature jacket or a \$100 Neway Kzone voucher.
 - 數據漫遊日費計劃 (Data Roaming Daily Fee Plan):** Describes a plan for users traveling in China and Macau, allowing for daily control of roaming charges to avoid over-spending.
- 網絡服務意見專區 (Network Service Feedback Area):** Includes a link to '網上賬單' (Online Bill).
- 熱門服務 (Popular Services):** Lists services such as '網上傳送短訊' (Send SMS online), 'Java 遊戲' (Java Games), '傳動迪士尼' (Disney Mobile), and '原唱鈴聲' (Original Ringtone).
- 常用捷徑 (Common Shortcuts):** Provides links for '*128* 實用資料通曉' (128 Useful Information), '繳費方法' (Payment Methods), '帳戶資料查詢方法' (Account Information Inquiry Methods), '門市地址' (Store Locations), and '加入我們' (Join Us).
- 新聞稿 (Press Release):** A section at the bottom for news updates.

在二零一零年九月至二零一一年八月期間於
中國移動香港網站刊載的網頁訊息
(屏幕擷取的樣本- 5)



The advertisement is for China Mobile's 'Mobile Unlimited Internet' plan. It features a green Android robot character in the center, surrounded by various mobile application icons like Internet, iMedia, Phone, ovi, Google, GoogleTalk, YouTube, and others. The background is dark with a grid of icons. The text is in Chinese and English, highlighting the plan's features and eligibility.

中国移动通信 CHINA MOBILE

手機無限上網 月費低至 \$68

SYMBIAN

而家登記\$98數據服務，並符合以下資格，即可享多重優惠：

- + **無限任用** 本地流動數據及Wi-Fi 月費\$68 (原價\$98)
- + **接駁鈴聲優惠** 月費\$8 (原價\$15)
- + **送高達1600分鐘** (網內外適用)
- + **免\$12港鐵、隧道、流動電話服務牌照及行政費**
- + **送** Mobile MSN、飛信、全套增值服務！

以上優惠適用於下列人士：

- 學生* (18歲或以上持有有效本地學生證)；
- iPhone/Android用家* (只需於登記時出示iPhone/Android手機以確認申請資格)；或
- 購買指定型號手機客戶 (多款最新型號選擇)

請即親臨門市登記！

* 需同時申請接駁鈴聲服務。
* 客戶需簽約十二個月，並同時選用\$68流動數據組合/計劃及接駁鈴聲服務。優惠期為12個月。
* 數據月費計劃每月送1200分鐘(離線轉台客戶首12個月額外加送400分鐘)；流動數據組合送1000分鐘。
* 服務及優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。
如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

在二零一一年十二月、二零一二年四月、二零一二年六月和
二零一二年八月夾附於紙張帳單的宣傳單張
(單張的樣本-1)



Android 手機 及 iPhone 客戶聖誕優惠

\$68無限上網

今個聖誕節，只要帶埋部Android手機或iPhone
嚟中國移動香港，同時申請流動數據及接駁鈴聲
服務，即享多重優惠，為自己及愛錫嘅人
送上最好嘅聖誕禮物！

無限任用本地GPRS及Wi-Fi



網內外
適用

~~\$98~~ **\$68** 送1600分鐘

~~\$198~~ **\$138** 送3000分鐘

免
\$12港鐵、隧道、
流動電話服務牌照及
行政費

送
Mobile MSN、
飛信、全套增值服務

無需申請
國內數據
用幾多俾幾多
每日最多
只收 \$38^A

^A 只適用於「\$98數據月費計劃」及「\$198數據月費計劃」之客戶，無需額外申請。客戶所國內使用數據服務，用費將按標準收費計算，每日以香港時間由客戶開機至關機至多23:59:59為準，上限為\$38。
 客戶登記服務時需出示有效Android手機或iPhone以核對網絡資格。每部Android手機或iPhone只限用作申請上述優惠一次。
 客戶需簽約十二個月，並同時使用「\$98數據月費/月費計劃」或「\$198數據月費計劃」及58接駁鈴聲服務(原價\$11)。
 「\$98數據月費計劃」每月送1200分鐘(指撥號後客戶自12:00分起至05:00分止)；「\$198數據月費計劃」每月送3000分鐘；「\$98數據月費計劃」送1600分鐘。
 服務及優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港按量裁決。

在二零一一年十二月、二零一二年四月、二零一二年六月和
二零一二年八月夾附於紙張帳單的宣傳單張
(單張的樣本-2)



\$68[^]無限任用流動數據及Wi-Fi、享高達1200通話分鐘。

不限流量，絕不鎖速，真正無限上網。

立即登記，請親臨中國移動香港門市或致電2945 8888。

[^] 客戶需簽約十二個月，並同時申請\$88服務費報帳，即可以\$68申請『\$98數據月費計劃』/『\$98流動數據組合』。

• 『\$98數據月費計劃』每月送1200分鐘；『\$98流動數據組合』送1000分鐘。

在二零一一年十二月、二零一二年四月、二零一二年六月和
二零一二年八月夾附於紙張帳單的宣傳單張
(單張的樣本-3)



中国移动通信
CHINA MOBILE

SMARTPHONE

\$68無限上網

只要親臨中國移動香港門市並出示**任何一款Smartphone**，同時申請流動數據及接駁鈴聲服務，即享多重優惠！

優惠月費 ¹	\$ 68 \$ 98	\$ 138 \$ 198
本地數據用量	GPRS + Wi-Fi 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘 ²	3000分鐘
免費優惠	免\$12行政費 ³ 送Mobile MSN、飛信、 全套增值服務	

1. 數據月費優惠適用於客戶同時簽約使用598/5198數據月費計劃及58接駁鈴聲（原費\$15），合約期為12個月。優惠以月費方式，分12期歸還客戶（598數據月費計劃每月回贈\$30；5198數據月費計劃每月回贈\$60）。客戶登記獲惠時需出示智慧手機以確認申請資格，每部電腦手機只適用於申請上述優惠一次。2. 598數據月費計劃送1200分鐘（與該機合客戶首12個月額外多送400分鐘）。3. 合約期內免收\$12地租、駁連、流動電話服務牌照及行政費（行政費）。598/5198數據月費計劃客戶於港內使用數據服務，用基路按標準收費計算，每月（以香港時間由客戶開始使用服務至當天23:59止）收費上限為\$36。優惠期有限，優惠詳情請致電中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。



在二零一一年十二月、二零一二年四月、二零一二年六月和
二零一二年八月夾附於紙張帳單的宣傳單張
(單張的樣本-4)



夏日無限上網限定優惠 額外免2個月月費

今個夏天，申請本地無限流動數據服務，除可享
原先嘅月費折扣外，**仲額外免2個月月費，平均每月
低至\$57，優惠至8月31日，火速行動！**

月費計劃	\$98數據月費計劃	\$198數據月費計劃
平均月費 ¹	\$57 \$68	\$115 \$135
本地數據用量	流動數據 + Wi-Fi 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘 ²	3000分鐘
免費優惠	免\$12行政費 ³ 送Mobile MSN、飛信、 全套增值服務	

申請方法：



1.親臨中國移動香港門市

2.致電2945 8888(按1 > # > 4 > 2 > #)

1. 數據月費折扣優惠(減\$30/\$60)適用於客戶首次申請並同時使用\$98/\$198數據月費計劃及58部型手機(原價\$155)，合約期為12個月。額外免2個月月費優惠以攤還方式，分別於第3及第9個月攤還於客戶。客戶登記服務時需出示新部手機/有效本地學生證以備核對申請資格，每部新部手機/有效本地學生證只限用申請上述優惠一次。 2. \$98數據月費計劃送1200分鐘(攤還後客戶首12個月將供多過400分鐘)。 3. 合約期內豁免\$12站座、開機、流動電話服務費及行政費(行政費)。優惠期有限，優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。



在二零一一年十二月、二零一二年四月、二零一二年六月和
二零一二年八月夾附於紙張帳單的宣傳單張
(單張的樣本-5)

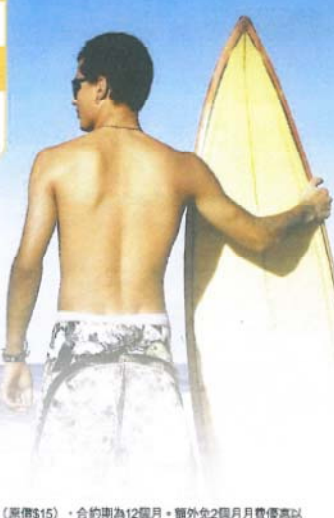
無限上網優惠 額外送2個月月費

今個夏天，申請本地無限流動數據服務，除可享原先嘅月費折扣外，仲額外送2個月月費，平均每月低至\$57，優惠至8月31日，火速行動！

月費計劃	\$98數據月費計劃	\$198數據月費計劃
平均月費 ¹	\$57 \$68	\$115 \$158
本地數據用量	流動數據 + Wi-Fi 無限任用	
本地通話時間	1600分鐘 ²	3000分鐘
免費優惠	免\$12行政費 ³ 送Mobile MSN、飛信、全套增值服務	

申請方法：

- 親臨中國移動香港門市
- 致電2945 8888(按1 > # > 4 > 2 > #)



1. 數據月費折扣優惠(或\$30/\$60)適用於客戶首次申請並同時簽約使用\$98/\$198數據月費計劃及58接駁鈴聲(原價\$15)，合約期為12個月。額外免2個月月費優惠以回饋方式，分別於第3及第9個月回饋於客戶。客戶登記服務時需出示智能手機/有效本地學生證以確認申請資格，每部智能手機/有效本地學生證只能用作申請上述優惠一次。
 2. \$98數據月費計劃送1200分鐘(續費轉台客戶首12個月額外多送400分鐘)。
 3. 合約期內豁免\$12地線、匯通、流動電話服務牌照及行政費(行政費)。
 *優惠期至2012年8月31日。優惠詳情請親臨中國移動香港門市查詢。以上內容如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，中國移動香港保留最終決定權。

附件 G

在二零一一年九月印於帳單信封上的宣傳訊息
(帳單信封的樣本)

1	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	PERMIT NO. 1954
---	--	-----------------------

Android手機客戶 \$68無限上網
Android Phone Users Unlimited Online Usage only \$68/month

\$68
手機無限上網
Unlimited online usage

送
高達1200分鐘
FREE up to
1200 min of airtime


免
\$12行政費
\$12 Administration Fee
waived

送
Mobile WISH、
贈送、全食服務熱線
+FREE WISH, 800,
F@llow, VAS Package


申請 2945 8888 / 親臨中國移動香港門市
Subscription Visit any CMHK Shop


- 上述優惠適用於指定Android手機客戶同時申請「\$68數據月費計劃/組合」及連接網費服務(標準月費\$8)。「\$68數據月費計劃」客戶於國內使用數據服務將按標準收費計算，每日收費上限為\$38。
- The above offers are applicable to designated Android handset users applying "\$68 Data Service Plan / Package" and Connecting Tone services (special monthly fee \$8) at the same time. "\$68 Data Service Plan" customers using data services in China will be charged according to standard rate with a maximum limit of \$38 per day.
- For offer and service details, please visit www.hk.chinamobile.com.

在二零一二年一月印於紙張帳單上的宣傳訊息或文本
(文本的樣本)



中國移動香港有限公司
China Mobile Hong Kong Co., Ltd.
香港新界葵涌葵興路51號九龍貿易中心1座20樓
Level 20, Tower 1, Kowloon Commerce Centre, No. 51 Kwai Cheong Road,
Kwai Chung, New Territories, Hong Kong
Tel: (852) 2945 8888 Fax: (852) 2421 4149
Website: www.hk.chinamobile.com





中港數據添保障 手機上網無間斷
\$68即享本地GPRS及Wi-Fi無限任用，兼送1,000通話分鐘及全套增值服務。
新年年期回到國內玩，更可自動享有中國漫遊數據服務收費上限，用幾多俾幾多，
每日最多只收\$38，係國內都可以隨時隨地上網。
* \$68優惠只適用於Android手機/iPhone用戶或學生，並同時需付\$100流動數據組合。
只限於計劃期內(優惠月費\$3)，詳情請致電2945 8888或向店員查詢。

